

ΙΝΣΤΙΤΟΥΤΟ ΦΙΛΟΣΟΦΙΚΩΝ ΕΡΕΥΝΩΝ

www.philosophical-research.org

Απόστολος Πιερρής

*Αρχαία Ελληνική Ποίηση για την Σπάρτη:
Πώς οι Σπαρτιάτες έβλεπαν τον εαυτόν τους
και οι άλλοι Έλληνες τους Σπαρτιάτες*

(Εκλογή και διόρθωση αποσπασμάτων)

1/ *σιῶν γ]ὰρ Αἴσα παντῶν*

χῶ Πόρος] γεραιτάτοι

(Αλκμάν, Fr. 3. 13-14 Calame, δική μου διόρθωση βασισμένη στον Ahrens (τῶν θιῶν γ]ὰρ), και στον Blass (καὶ Πόρος] γεραιτάτοι) και Zielinski (χῶ Πόρω] γεραιτάτοι)).

2/ *λεπτὰ δ' ἀταρπός, νηλεὲς γ' ἀνάγκα*

(Αλκμάν, Fr. 108 C., άλλαξα το δεύτερο δ' σε γ')

3/ οὐκ ἦς ἀνὴρ ἀγρεῖος οὐδέ
 σκαιὸς οὐδὲ παρ' ἀσόφοισιν
 οὐδὲ Σεσσαλὸς γένος
 Ἑρυσίχαιος οὐδὲ ποιμήν,
 ἀλλὰ Σαρδίῳ ἀπ' ἀκρᾶν

(Αλκμάν, Fr. 8 C., ο Αλκμάν για τον εαυτό του)

4/ πολλάκι δ' ἐν κορυφαῖς ὀρέων, ὅκα
 σιοῖσι Γάδηι πολύφανος ἑορτά,
 χρύσιον ἄγγος ἔχουσα μέγαν σκύφον,
 οἷά τε ποιμένες ἄνδρες ἔχουσιν,
 χερσὶ λεόντιον ἐν γάλα σειῖσα
 τυρόν ἐτύρησας μέγαν ἄτρυφον
 ἀργιφόεντα

(Αλκμάν, Fr. 125 C., γράφω ἀργιφόεντα με τον Edmonds.
 Τα χειρόγραφα ἔχουν ἀργειφεονται και ἀργιφόντα)

5/ εὐδουσι δ' ὀρέων κορυφαί τε καὶ φάραγγες
 πρῶονές τε καὶ χαράδραι
 ὕλα τ' ἔρπετὰ τ' ὅσσα τρέφει μέλαινα γαῖα
 σῆρες τ' ὀρεσκῶιοι καὶ γένος μελισσᾶν
 καὶ κνώδαλ' ἐν βένθεσσι πορφυρέας ἀλός·
 εὐδουσι δ' οἰωνῶν φύλα τανυπτερύγων

(Αλκμάν, Fr. 159 C.)

6/ ταὶ Πεληάδες γὰρ ἄμιν

Ὀρθίαι φᾶρος φεροίσαις

νύκτα δι' ἀμβροσίαν ἄτε Σήριον

ἄστρον ἀφρομέναι μάχονται.

οὔτε γάρ τι πορφύρας

τόσσος κόρος ὥστ' ἀμύναι,

οὔτε ποικίλος δράκων

παγχρύσιος, οὐδὲ μίτρα

Λυδία, νεανίδων

ἱανογλεφάρων ἄγαλμα

οὐδὲ ται Ναννῶς κόμαι

ἀλλ' οὐδ' Ἀρέτα σιειδής,

οὐδὲ Συλακίς τε καὶ Κλησισηῖρα

οὐδ' ἐς Αἰνησιμβρότας ἐνθοῖσα φασεῖς·

Ἀσταφίς τε μοι γένοιτο

καὶ ποτιγλέποι Φίλυλλα

Δαμαρέτα τ' ἐρατά τε Φιανθεμῖς·

ἀλλ' Ἀγησιχόρα με τείρει.

(Αλκμάν, Fr. 3. 60-77, από το Παρθένιον. Γράφω Ὀρθίαι (στην Ὀρθία Ἀρτεμη), με τον Bergk και Garzya (Φορθίαι), αντί Ὀρθίαι (στην θεά του ξημερώματος, την Ηώ) που είναι η γραφή του παπύρου. Αλλά ορθίαι έχουν τα Σχόλια Α στην Ιλιάδα Α 13).

7/ κλίνει μὲν ἑπτὰ καὶ τόσαι τράπεσσαι

μακωνιᾶν ἄρτων ἐπιστεφοίσαι

λίνωι τε σασάμωι τε κήν πελίχναις

παίδεσσι χρυσοκόλλας

(Αλκμάν Fr. 11 C. Γράφω ἐπιστεφοίσαι, όπως το κύριο χειρόγραφο A, και παίδεσσι με τον Schweighaeuser και τον Hiller, αντί του χειρογραφικού πέδεστι).

8/ ἤδη παρεξεῖ πυάνιον τε πολτόν

χίδρον τε λευκὸν κηρίναν τ' ὁπώραν

(Αλκμάν, Fr. 130 C.)

9/ σοίναις δὲ καὶ ἐν σιάσοισιν

ἀνδρείων παρὰ δαιτυμόνεσσι

πρέπει παιᾶνα κατάρχην

(Αλκμάν, Fr. 129 C.)

10/ Ἀφροδίτα μὲν οὐκ ἔστι, μάργος δ' Ἔρως οἷα παῖς παΐσδει

ἄκρ' ἐπ' ἄνθη καβαίνων, ἃ μή μοι σίγηις, τῷ κυπαιρίσκῳ

(Αλκμάν, Fr. 147 C.)

11/ ἀμφί μοι αὖτις ἀναχθ' ἑκαταβόλον

ἀειδέτω φρήν

(Τέρπανδρος, Fr. 2 Gostoli)

12/ ἔρπει γὰρ ἅντα τῷ σιδάρω

τὸ καλῶς κισαρίσδην

(Αλκμάν, Fr 143 C.)

13/ ἔνθ' αἰχμὰ τε νέων θάλλει καὶ Μῶσα λίγεια

καὶ Δίκα εὐρυάγνια, καλῶν ἐπιτάρροθος ἔργων

(Τέρπανδρος, Fr. 3 G.)

14/ ἔνθα βουλαὶ γερόντων

καὶ νέων ἀνδρῶν ἀριστεύουσιν αἰχμαί,

καὶ χοροὶ καὶ Μοῖσα καὶ Ἀγλαΐα

(Πίνδαρος, Fr. 199 Maehler)

15/ τεθνάμεναι γὰρ καλὸν ἐνὶ προμάχοισι πεσόντα

ἄνδρ' ἀγαθὸν περὶ ἧ πατρίδι μαρνάμενον,

τὴν δ' αὐτοῦ προλιπόντα πόλιν καὶ πίνοντας ἀγρούς

πτωχεύειν πάντων ἔστ' ἀνιηρότατον,

πλαζόμενον σὺν μητρὶ φίλῃ καὶ πατρὶ γέροντι

παισὶ τε σὺν μικροῖς κουριδίῃ τ' ἀλόχῳ.

ἐχθρὸς μὲν γὰρ τοῖσι μετέσσεται, οὓς κεν ἴκηται

χρησιμοσύνη τ' εἰκὼν καὶ στυγερὴ πενίη,

αἰσχύνει τε γένος, κατὰ δ' ἀγλαὸν εἶδος ἐλέγχει,

πᾶσα δ' ἀτιμίῃ καὶ κακότης ἔπεται.

εἰ δ' οὕτως ἀνδρός τοι ἄλωμένου οὐδεμί' ὥρη
 γίγνεται οὔτ' αἰδῶς οὔτ' ὀπίσω γένεος,
 θυμῷ γῆς περὶ τῆσδε μαχώμεθα καὶ περὶ παίδων
 θνήσκωμεν ψυχέων μηκέτι φειδόμενοι.

ὦ νέοι, ἀλλὰ μάχεσθε παρ' ἀλλήλοισι μένοντες,
 μηδὲ φυγῆς αἰσχροῦς ἄρχετε μηδὲ φόβου,
 ἀλλὰ μέγαν ποιεῖσθε καὶ ἄλκιμον ἐν φρεσὶ θυμόν,
 μηδὲ φιλοψυχεῖτ' ἀνδράσι μαρνάμενοι·
 τοὺς δὲ παλαιότερους, ὧν οὐκέτι γούνατ' ἐλαφρά,
 μὴ καταλείποντες φεύγετε, τοὺς γεραιούς.
 αἰσχρὸν γὰρ δὴ τοῦτο μετὰ προμάχοισι πεσόντα
 κεῖσθαι πρόσθε νέων ἄνδρα παλαιότερον
 ἤδη λευκὸν ἔχοντα κάρη πολιόν τε γένειον
 θυμόν ἀποπνείοντ' ἄλκιμον ἐν κονίῃ,
 αἱματόεντ' αἰδοῖα φίλαισ' ἐν χερσὶν ἔχοντα –
 αἰσχροὶ τὰ γ' ὀφθαλμοῖς καὶ νεμεσητὸν ἰδεῖν –
 καὶ χροῖα γυμνωθέντα· νέοισι δὲ πάντ' ἐπέοικεν,
 ὄφρ' ἐρατῆς ἥβης ἀγλαὸν ἄνθος ἔχῃ·
 ἀνδράσι ἐν θνητοῖσιν ἰδεῖν ἐρατός τε γυναιξί
 ζωὸς ἑὼν, καλὸς δ' ἐν προμάχοισι πεσών.

(Τυρταῖος, Fr. 6-7 Prato. Διορθώνω τον προτελευταίο στίχο ακολουθώντας το χειρογραφικό θνητοῖσιν και εγκαταλείποντας την αντικατάσταση του Reiske με το θνητός. Στο χειρόγραφο Α έχει προστεθεί εκ των υστέρων πάνω από την γραμμή μὲν. Γράφω <ἐν> θνητοῖσιν με τον Scaliger, και ἐρατός τε με τους Brunck και

Francke, αντί του χειρογραφικού ἐρατὸς δὲ. – Παραλείπω με τον Brunck και άλλους δυο ακόλουθους στίχους που αποτελούν μεταγενέστερη προσθήκη).

16/ ἄγετ' ὦ Σπάρτας εὐάνδρου

κοῦροι πατέρων πολιητᾶν,

λαιᾶι μὲν ἴτυν προβάλεσθε,

δόρυ δ' εὐτόλμως πάλλοντες,

μὴ φειδόμενοι τᾶς ζωᾶς,

οὐ γὰρ πάτριον Σπάρται.

(Αρχαίο Σπαρτιατικό Δημοτικό, Carmina Popularia, Fr. 10 (856) Page)

17/ ἄγετ' ὦ Σπάρτας ἔνοπλοι κοῦροι

ποτὶ τὰν Ἄρεως κίνασιν.

(Αρχαίο Σπαρτιατικό Δημοτικό, Carmina Popularia, Fr. 11 (857) Page)

18/ καὶ τὸ] μὲν οὐ φατόν ἐστιν ἐ[φημέροις

βρο]τῶν τεκέεσσι· σὲ δ' αὖ

οὐρανόθεν καταδέρκεται ἀ[έλιος

ὄν]τα κάλλιστον ἐπιχθονίων

ἀθανάτ]οις ἐναλ[ί]γκιον εἶδο[ς,

οὐδ' ὥς ἄλλος οὐτῶς [ἐρατὸν ἄνθος ἥβης ἔχει,

οὕτ' ἂν Ἰάονας οὕτ' [ἂν Ἀχαιοῦς,

οὐδ' οἷ κ]υδιάνειραν αἰὲν

Λακ]εδαίμονα ναίο[υσιν αγλαόγυιοι κοῦροι
 τερπόμενοι κούφο]ις τε χοροῖς ἵππο[ισί τε ὠκυθόοις,
 χαίρουσι τε περ]ᾶν βαθὺν Εὐ-
 ρώταν, περ]ὶ τ' ἀμφὶ τε θαῦμα [ιδέσθαι
 μαλακοὶ τε λειμῶνες καὶ] ἄλσεα λαχνάεντα ἐλ[ατᾶν
 παρ' ἀρούρας χρυσέας εὐανθεῖς τε κά]πους·

ἔνθα παλαι]μοσύναι τε καὶ δρόμῳ
 ἰσχύν τε καὶ ταχ]υτᾶτ' ἐς ἀγῶν' ἐπασ[κοῦσι
 κυδίμω]ν πατέρων ἰδήρα[τοι παῖδες,
 θάλλει δ' αἰχμὰ τε νέων εὐά]νιος
 καὶ βουλή γερόντων μέλει] γε θεῶν παρ', ἔστι δὲ[παρέστιος
 ὁμόνοιαν] ἔσσαμένα Θέμις κα[ὶ Μοῦσα μελίσρρυτος
 < καὶ Χάριτες ἀπαλόχροι Φαεννώ τε Κλήτα τε>.

(Ίβυκος, Fr. 282A, 22-43 Campbell. Δική μου δοκιμαστική νοηματική αποκατάσταση των σημειούμενων ελλειπόντων για την συνέχεια της απαγγελίας).

19/ ὁ δ' ἀρχαγέτας ἔδωκ' Ἀπόλλων

θῆρας αἰνῶ φόβῳ,
 ὄφρα μὴ ταμία Κυράνας ἀτελῆς γένοιτο μαντεύμασιν.

ὃ και βαρειᾶν νόσων
 ἀκέσματ' ἄνδρεσσι καὶ γυναιξὶ νέμει,
 πόρεν τε κίθαριν, δίδωσί τε Μοῖσαν οἷς ἄν ἐθέλη,

ἀπόλεμον ἀγαγών

ἐς πραπίδας εὐνομίαν,

μυχόν τ' ἀμφέπει

μαντεῖον·

τῷ καὶ Λακεδαίμονι

ἐν Ἄργει τε καὶ ζαθέῳ Πύλῳ

ἔνασεν ἀλκέντας Ἡρακλέος

ἐκγόνους Αἰγίμιου τε. τὸ δ' ἐμὸν γαρύει

ἀπὸ Σπάρτας ἐπήρατον κλέος,

ὄθεν γεγενναμένοι

ἴκοντο Θήρανδε φῶτες Αἰγείδαι,

ἐμοὶ πατέρες, οὐ θεῶν ἄτερ, ἀλλὰ Μοῖρά τις ἄγεν·

πολύθυτον ἔρανον

ἐνθεν ἀναδεξάμενοι,

Ἄπολλον, τεᾶ,

Καρνεῖε,

ἐν δαιτὶ σεβίζομεν

Κυράνας ἀγακτιμέναν πόλιν

(Πίνδαρος, Πυθιονίκαι, V, 60-81)

20/ τίνι τῶν πάρος, ὦ μάκαιρα Θήβα,

καλῶν ἐπιχωρίων μάλιστα θυμὸν τεόν

εὐφρανας; ἦρα χαλκοκρότου πάρεδρον

Δημάτερος ἄνικ' εὐρυχαίταν

ἄντειλας Διόνυσον; ἢ χρυσῷ μεσονύκτιον νείφοντα δεξαμένα

τὸν φέρτατον θεῶν,

ὁπότ' Ἀμφιτρύωνος ἐν θυρέτροις

σταθεῖς ἄλοχον μετῆλθεν Ἡρακλείοις γοναῖς;

ἢ ἀμφὶ πυκναῖς Τειρεσίαο βουλαῖς;

ἢ ἀμφ' Ἰόλαον ἱππόμητιν;

ἢ Σπαρτῶν ἀκαμαντολογχᾶν; ἢ ὅτε καρτερᾶς Ἄδραστον ἐξ ἀλαλᾶς

ἄμπεμψας ὀρφανόν

μυρίων ἐτάρων ἐς Ἄργος ἵππιον;

ἢ Δωρίδ' ἀποικίαν οὐνεκεν ὀρθῷ

ἔστασας ἐπὶ σφυρῷ

Λακεδαιμονίων, ἔλον δ' Ἀμύκλας

Αἰγείδαι σέθεν ἔκγονοι, μαντεύμασιν Πυθίοις;

ἀλλὰ παλαιὰ γὰρ

εὐδαι χάρις, ἀμνάμονες δὲ βροτοί,

ὅ τι μὴ σοφίας ἄωτον ἄκρον

κλυταῖς ἐπέων ροαῖσιν ἐξίκηται ζυγόν.

κώμαζ' ἔπειτεν ἄδυμελεῖ σὺν ὕμνῳ

καὶ Στρεψιάδα· φέρει γὰρ Ἴσθμοι

νίκαν παγκρατίου, σθένει τ' ἑκπαγλος ἰδεῖν τε μορφάεις· ἄγει τ' ἀρετὰν

οὐκ αἴσχιον φυᾶς.

φλέγεται δὲ ἰοπλόκοισι Μοίσαις,

...

(Πίνδαρος, Ισθμιονίκαί, VII, 1-19)

21/ ἄγ' ἔπειτ' Αἴτνας βασιλεῖ

φίλιον ἐξεύρωμεν ὕμνον·

τῷ πόλιν κείναν θεοδμάτῳ σὺν ἐλευθερίᾳ

Υἱλίδος στάθμας Ἰέρων ἐν νόμοις ἔκτισσε· θέλοντι δὲ Παμφύλου

καὶ μὰν Ἡρακλειδᾶν ἔκγονοι

ὄχθαις ὑπο Ταῦγέτου ναίοντες αἰεὶ μένειν τεθμοῖσιν ἐν Αἰγίμιῳ

Δωριεῖς. ἔσχον δ' Ἀμύκλας ὄλβιοι

Πινδόθεν ὀρνύμενοι, λευκοπῶλων Τυνδαριδᾶν βαθύδοξοι

γείτονες, ὧν κλέος ἀνθησεν αἰχμᾶς.

...

λίσσομαι νεῦσον, Κρονίων, ἡμερον

ὄφρα κατ' οἶκον ὁ Φοῖνιξ ὁ Τυρσανῶν τ' ἀλαλατὸς ἔχη, ναυ-

σίστονον ὕβριν ἰδὼν τὰν πρὸ Κύμας,

οἷᾶ Συρακοσίων ἀρχῷ δαμασθέντες πάθον,

ὠκυπόρων ἀπὸ ναῶν ὃ σφιν ἐν πόντῳ βάλεθ' ἡλικίαν,

Ἑλλάδ' ἐξέλκων βαρείας δουλείας. ἀρέομαι

παρ μὲν Σαλαμῖνος Ἀθαναίων χάριν

μισθόν, ἐν Σπάρτᾳ δ' ἄρα τᾶν πρὸ Κιθαιρῶνος μαχᾶν,
 ταῖσι Μήδειοι κάμον ἀγκυλότοξοι,
 παρὰ δὲ τὰν εὐυδρον ἀκτὰν
 Ἰμέρα παίδεσσι νῦν Δεινομένεος τελέσαις,
 τὸν ἐδέξαντ' ἀμφ' ἀρετᾶ,
 πολεμίων ἀνδρῶν καμόντων.

(Πίνδαρος, Πυθιονίκαι, I, 60-66 71-80b)

22/ οἳ δὲ τροπαῖα στησάμενοι Διός
 ἀγνότατον τέμενος, Παιᾶν'
 ἐκελάδησαν ἰήιον
 ἄνακτα, σύμμετροι δ' ἐπε-
 κτύπεον ποδῶν
 ὑψικρότοις χορείαις.
 ἀλλ' ὦ χρυσοκίθαριν ἀέ-
 ξων Μοῦσαν νεοτευχῇ,
 ἐμοῖς ἔλθ' ἐπίκουρος ὕ-
 μνοισ ἰήε Παιάν·
 ὁ γὰρ μ' εὐγενέτας μακραί-
 ων Σπάρτας μέγας ἀγεμῶν
 βρύων ἄνθεσιν ἥβας
 δονεῖ λαὸς ἐπιφλέγων
 ἐλαῖ τ' αἶθωνι μώμωι,
 ὅτι παλαιοτέραν νέοις

ὕμνοις Μοῦσαν ἀτιμῶ·
 ἐγὼ δ' οὔτε νέον τιν' οὔ-
 τε γεραὸν οὔτ' ἰσῆβαν
 εἵργω τῶνδ' ἐκάς ὕμνων·
 τοὺς δὲ μουσοπαλαιολύ-
 μας, τούτους δ' ἀπερύκω,
 λωβητῆρας ἀοιδᾶν,
 κηρύκων λιγυμακροφώ-
 νων τείνοντας ἰυγᾶς.
 πρῶτος ποικιλόμουσον Ὅρ-
 φεὺς χέλυν ἐτέκνωσεν
 υἱὸς Καλλιόπας κόρας Διός
 Πιερίαθεν·
 Τέρπανδρος δ' ἐπὶ τῶι δέκα
 ζεῦξε Μοῦσαν ἐν ᾠδαῖς·
 Λέσβος δ' Αἰολία νιν Ἄν-
 τίσσαι γείνατο κλεινόν·
 νῦν δὲ Τιμόθεος μέτροις
 ρυθμοῖς τ' ἐνδεκακρουμάτοις
 κίθαριν ἐξανατέλλει,
 θησαυρὸν πολύμνον οἷ-
 ξας Μουσᾶν θαλαμευτόν·
 Μίλητος δὲ πόλις νιν ἅ
 Θρέψασ' ἅ δυωδεκατείχεος

λαοῦ πρωτέος ἐξ Ἀχαιῶν.

ἀλλ' ἑκαταβόλε Πύθι' ἀγνάν

ἔλθοις τάνδε πόλιν σὺν ὀλβῳ,

πέμπων ἀπήμονι λαῶι

τῶιδ' εἰρήναν θάλλουσαν εὐνομίαι.

(Τιμόθεος, Πέρσαι, 196-240. Γράφω <χέλ>υν στο 222 με τον Wilamowitz, κόρας Διός στο 223 και Πιερίαθεν στο 224 με τον Page)

23/ *Λάκων ὁ τέττιξ εὐτυκος ἐς χορόν*

(Πρατίνας Fr. 2 (709) Page)

24/ *εἰκόνα ἐὰν ἀνέθηκεν ἐπ' ἔργῳι τῶιδε ὅτε νικῶν*

ναυσι θααῖς πέρσεν Κεκροπιδῶν δύναμιν

Λύσανδρος, Λακεδαίμονα ἀπόρθητον στεφανώσας

Ἑλλάδος ἀκρόπολιν, καλλίχορον πατρίδα.

ἐχσάμου ἀμφιρύτου τεῦξε ἐλεγείον Ἴων.

(Ἴων, ἐπίγραμμα για τον Λύσανδρο. R. Meiggs – D. Lewis, A Selection of Greek Historical Inscriptions, No. 95c)

25/ *ὄρμαον*

τῷ κυρσανίῳ, ὦ Μναμοῦνα,

τὰν τεὰν μῶαν, ἄτις

οἶδεν ἀμὲ τῶς τ' Ἀσαναίως,

ὄκα τοὶ μὲν ἐπ' Ἀρταμιτίῳ

πρώκροον σιοεῖκελοι

ποττὰ κα̃λα τῶς Μήδως τ' ἐνίκων·
 ἀμὲ δ' αὖ Λεωνίδας
 ἄγεν ἄπερ τῶς κάπρως
 θάγοντας, οἰῶ, τὸν ὀδόντα·
 πολὺς δ' ἀμφὶ τὰς γένυας ἀφρὸς ἦνσει,
 πολὺς δ' ἀμᾶ καττοῖν σκελοῖν ἴετο.
 ἦν γὰρ τῶνδρες οὐκ ἐλάσσως
 τὰς ψάμμω τοὶ Πέρσαι.
 Ἀγροτέρα σηροκτόνε
 μόλε δεῦρο, παρσένε σιά,
 ποττὰς σπονδὰς,
 ὥς συνέχης πολὺν ἀμὲ χρόνον.
 νῦν δ' αὖ φιλία τ' αἰὲς ἔμπεδος εἶη
 ταῖς συνθήκαις,
 καὶ τᾶν αἰμυλᾶν ἀλωπέκων παυσαίμεθα.
 ὦ δεῦρ' ἴθι, δεῦρ', ὦ κυναγὲ παρσένε.

*

Ταῦγέτον αὐτ' ἐραννὸν ἐκλιπῶα
 Μῶα μόλε Λάκαινα πρεπτὸν ἀμῖν
 κλέωα τὸν Ἀμύκλαις σιὸν
 καὶ χαλκίοικον Ἀσάναν,
 Τυνδαρίδας τ' ἀγασώς,
 τοὶ δὴ παρ' Εὐρώταν ψιάδδοντι.
 ὦ εἴα μάλ' ἔμβη,

ὦ εἶα, κῶφα πάλλων,
 ὥς Σπάρταν ὑμνίωμες,
 τᾶ σιῶν χοροὶ μέλοντι
 καὶ ποδῶν κτύπος,
 ᾗ δὲ πῶλοι ταὶ κόραι
 παρ τὸν Εὐρώταν
 ἀμπάλλοντι πυκνὰ ποδοῖν
 ἀγκονίωαι,
 ταὶ δὲ κόμαι σείονθ' ᾗπερ Βακχᾶν
 θυρσαδδωᾶν καὶ παδδωᾶν.
 ἀγῆται δ' ἅ Λατοῦς παῖς ἀγνὰ
 χοραγὸς εὐπρεπής.
 ἀλλ' ἄγε κόμαν παραμπύκιδδε χερὶ ποδοῖν τε πάδη
 ᾗ τις ἔλαφος,
 κρότον δ' ἀμᾶ ποίη χορωφελήταν,
 καὶ τὰν σιὰν αὖ τὰν κρατίστην χαλκίοικον ὕμνη
 τὰν πάμμαχον.

(Αριστοφάνης, Λυσιστράτη, 1247-1271 και 1297-1321. –
 Στον στίχο 1248 γράφω τῶ κυρσανίῳ με τα Σχόλια (ερμηνεύουν τῶ ἐφήβῳ),
 και τον Bergler, αντί της συνήθους μεταβολῆς του χειρογραφικῆ τῶς
 κυρσανίως σε τοῖς κυρσανίοις. Ο ενικός (ὅπως ἀμὲ 1250 και 1254) ἀντί
 πάντων).

23 Αυγούστου 2020